

**ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE
ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS**

BESLUIT Nr. 187

van 27 juni 2002

**betreffende de modelformulieren voor de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en
(EEG) nr. 574/72 van de Raad (E 111 en E 111 B)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2003/251/EG)

DE ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN
MIGRERENDE WERKNEMERS,

Gelet op artikel 81, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen ⁽¹⁾, op grond waarvan de Administratieve Commissie tot taak heeft alle administratieve vraagstukken voortvloeiende uit de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en van latere verordeningen te behandelen,

Gelet op artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad ⁽²⁾ tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71, op grond waarvan de Administratieve Commissie de modellen van de bewijsstukken, verklaringen, aanvragen en andere documenten welke voor de toepassing van de verordeningen nodig zijn, vaststelt,

Gelet op besluit nr. 179 van 18 april 2000 betreffende de modelformulieren voor de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad (E 111, E 111 B, E 113 tot en met E 118 en E 125 tot en met E 127) ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De formulieren E 111 en E 111 B moeten worden aangepast om de aanwijzingen voor de verzekeren en hun gezinsleden te preciseren voor de toekenning van verstrekkingen in geval van reeds bestaande ziekten.
- (2) De Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte van 2 mei 1992, aangevuld bij het protocol van 17 maart 1993, bijlage VI, bepaalt dat de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van toepassing zijn in de Europese Economische Ruimte.
- (3) Ingevolge een besluit van het Gemengd Comité van de EER zullen de modelformulieren die nodig zijn voor de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 worden aangepast en in de Europese Economische Ruimte worden toegepast.
- (4) Om praktische redenen is het wenselijk binnen de Gemeenschap en binnen de Europese Economische Ruimte gelijkvormige formulieren te gebruiken.
- (5) De taal waarin de formulieren worden gesteld, is vastgelegd in Aanbeveling nr. 15 van de Administratieve Commissie,

BESLUIT:

1. De in besluit nr. 179 opgenomen modelformulieren E 111 en E 111 B worden vervangen door bijgaande modellen.
2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten verstrekken de formulieren volgens bijgaande modellen aan de betrokkenen (rechthebbenden, organen, werkgevers, enz.).

⁽¹⁾ PB L 149 van 5.7.1971, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 74 van 27.3.1972, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 54 van 25.2.2002, blz. 1.

3. Elk formulier is in alle officiële talen van de Gemeenschap — voor de vergelijkbaarheid in dezelfde layout — verkrijgbaar, zodat alle geadresseerden (rechthebbenden, organen, werkgevers, enz.) het in hun eigen taal kunnen ontvangen.
4. Dit besluit is van toepassing vanaf de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

De voorzitter van de Administratieve Commissie

C. GARCÍA DE CORTÁZAR Y NEBREDÁ

VERKLARING BETREFFENDE HET RECHT OP VERSTREKKINGEN BIJ VERBLIJF IN EEN LIDSTAAT VAN DE EG

V. 1408/71: art. 22.1.a.i; art. 22.3; art.22 bis; art. 31.a; art. 34.a
bis V. 574/72: art. 20.4; art. 21.1; art. 23; art. 31.1 en 3

LET WEL: DEZE VERKLARING GEEFT GEEN RECHTEN ALS HET DOEL VAN DE REIS HET ONTVANGEN VAN EEN MEDISCHE BEHANDELING IN HET BUITENLAND IS

1	☐ Werknemer	☐ Pensioengerechtigde (stelsel voor werknemers)	☐ Student
	☐ Zelfstandige	☐ Pensioengerechtigde (stelsel voor zelfstandigen)	☐ Andere verzekerde persoon
(Naam ^(1 bis) , Vroeger gevoerde namen ^(1 bis) , D.N.I. ^(2 bis) , Adres ⁽²⁾)			
1.1	Identificatienummer ^(2 ter) :		Geboortedatum:

2	Gezinsleden ⁽³⁾				
2.1	Naam ^(1 bis)	Voornamen	Vroeger gevoerde namen	Geboortedatum	Identificatie- nummer ^(2 ter)
					
					
					
					
					
					
					
2.2	Adres in het land van de woonplaats ⁽²⁾ ⁽⁴⁾ :				
					

3 Bovengenoemde personen hebben recht op verstrekkingen van de ziekte- en moederschapsverzekering. Deze kunnen worden verleend:

3.1 (5) van t/m

3.2 (5) ☐ met ingang van

4	Bevoegd orgaan	
4.1	Naam:	Codenummer ⁽⁶⁾ :
4.2	Adres ⁽²⁾ :	
4.3	Stempel	
	4.4	Datum:
	4.5	Handtekening

4.6	Geldig van	t/m	4.10	Geldig van	t/m
4.7	Stempel	4.8	Datum	4.11	Stempel
		4.9	Handtekening	4.12	Datum
				4.13	Handtekening

5	Bevoegd Frans orgaan voor ongevallen die geen verband houden met de bedrijfsuitoefening van zelfstandigen in de landbouw	
5.1	Naam:	Codenummer ⁽⁶⁾ :
5.2	Adres ⁽²⁾ :	
5.3	Stempel	
	5.4	Datum:
	5.5	Handtekening

AANWIJZINGEN

Dit formulier bestaande uit drie bladzijden moet in blokletters worden ingevuld. Niet buiten de stippellijnen invullen. Het formulier moet steeds compleet zijn, ook wanneer een bladzijde niet is ingevuld.

Het bevoegde orgaan of het orgaan van de woonplaats van de rechthebbende op pensioen of rente of van het gezinslid van de werknemer of zelfstandige vult het formulier in en reikt het aan de belanghebbende uit of zendt het aan het orgaan van de verblijfplaats wanneer het formulier op verzoek van laatstbedoeld orgaan is opgesteld. Dit formulier is niet vereist voor een verblijf in het Verenigd Koninkrijk.

Aanwijzingen voor de verzekerde en zijn gezinsleden

a) Op grond van deze verklaring kunnen

- aan de werknemer of zelfstandige, de student of aan een andere verzekerde persoon, en aan de in vak 2 genoemde gezinsleden, die tijdelijk in een ander land dan de bevoegde staat verblijven, bij dringende noodzaak,
- aan de rechthebbende op pensioen of rente en aan de in vak 2 genoemde gezinsleden, die tijdelijk verblijven in een ander land dan waar hun vaste woonplaats is gelegen,

door de verzekeringsinstellingen van het land van verblijf verstrekkingen bij ziekte (chronische ziekten en al bestaande ziekten inbegrepen) of moederschap en voorlopige verstrekkingen bij arbeidsongevallen en beroepsziekten worden verleend.

b) Wanneer verstrekkingen inclusief ziekenhuisopname nodig zijn moet de verklaring aan de verzekeringsinstelling in het land van de verblijfplaats worden overgelegd, en wel:

in België, de gekozen mutualiteit;

in Denemarken, de bevoegde „amtskommune" (Plaatselijk bestuur). In de gemeente Kopenhagen de „Magistrat" (Gemeentebestuur) en in de gemeente Frederiksberg het „Kommunalbestyrelsen" (Gemeentebestuur). Hulp van een arts, tandarts en apotheker kan zonder voorafgaand contact met genoemde organen worden ingeroepen. Dit formulier moet bij iedere aanvraag om verstrekkingen worden overgelegd. Inlichtingen omtrent artsen en tandartsen tot wie men zich kan wenden worden verstrekt door het „social- og sundhedsforvaltning" (Plaatselijk sociaal bureau);

in Duitsland, het door de betrokkene gekozen ziekenfonds;

in Griekenland, als regel het regionaal of plaatselijk kantoor van het Instituut voor sociale verzekeringen (IKA), dat aan de betrokkene een gezondheidsboekje uitreikt; zonder dit boekje worden geen verstrekkingen verleend;

in Spanje, de medische diensten en ziekenhuizen van de Spaanse Nationale Gezondheidsdienst. Dit formulier dient tezamen met een fotokopie te worden overgelegd;

in Frankrijk, „Caisse primaire d'assurance-maladie" (Plaatselijk ziekenfonds); indien in het vakje van punt 1.2 een kruisje is geplaatst, het orgaan waarmee een overeenkomst is gesloten;

in Ierland, „Health Board" (Gezondheidsdienst) binnen welks ressort de uitkering wordt aangevraagd;

in Italië, als regel „l'Unità sanitaria locale" (USL) (Plaatselijke afdeling van de gezondheidsdienst) waaronder de betrokkene ressorteert; voor zeelieden en het vliegend personeel van de burgerluchtvaart het „Ministero della Sanità, Ufficio di sanità marittima o aerea" (Ministerie van Volksgezondheid, Gezondheidsdienst voor de koopvaardij en de burgerluchtvaart), waaronder de betrokkene ressorteert;

in Luxemburg, „la Caisse de maladie des ouvriers" (Ziekenfonds voor arbeiders);

in Nederland, ANOZ-Verzekeringen te Utrecht. In Nederland kan de hulp van huisarts, tandarts en apotheker worden ingeroepen zonder voorafgaand contact met ANOZ-Verzekeringen. Indien een persoon in een ziekenhuis moet worden opgenomen, stuurt het ziekenhuis het opnameformulier en formulier E 111 naar ANOZ-Verzekeringen;

in Oostenrijk, „Gebietskrankenkasse" (Regionaal ziekenfonds);

in Portugal, voor het vasteland: „Administração Regional de Saúde" (Regionale administratie voor de gezondheid) van de verblijfplaats; voor Madeira: „Direcção Regional de Saúde Pública" (Regionale directie voor de volksgezondheid) te Funchal; voor de Azoren: „Direcção Regional de Saúde Pública" (Regionale directie voor de volksgezondheid) te Angra do Heroísmo;

in Finland, het plaatselijke kantoor van de „Kansaneläkelaitos" (Instituut van de Sociale Verzekering) voor de vergoeding van kosten van gezondheidszorg in de particuliere sector. Verstrekkingen van de gezondheidszorg kunnen op vertoon van deze verklaring verkregen worden van gemeentelijke gezondheidscentra en openbare ziekenhuizen;

in Zweden, „försäkringskassan" (het verzekeringsfonds) van de verblijfplaats. Medische hulp (ziekenhuis, arts, tandarts, enz.) kan worden ingeroepen zonder voorafgaand contact met genoemd fonds.

in IJsland, „Tryggingastofnun ríkisins" (Nationaal instituut voor Sociale Zekerheid) te Reykjavik;

in Liechtenstein, „Amt für Volkswirtschaft" (Bureau voor de Nationale Economie) te Vaduz;

in Noorwegen, het plaatselijke „trygdekantor" (verzekeringskantoor). Medische hulp kan worden ingeroepen zonder voorafgaand contact met genoemd kantoor. Bij het inroepen van hulp moet dit formulier worden overgelegd.

- c) Om een uitkering te verkrijgen dient de betrokkene, binnen drie dagen na het begin van de arbeidsongeschiktheid, bij het orgaan van de verblijfplaats daarom te verzoeken door middel van een verklaring van werkbeëindiging of, indien de door het bevoegde orgaan of de door het orgaan van de verblijfplaats toegepaste wettelijke regeling zulks voorschrijft, door middel van een door de hem behandelende geneesheer opgestelde verklaring van arbeidsongeschiktheid.

OPMERKINGEN

- (*) Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, bijlage VI, Sociale Zekerheid. Voor de doeleinden van genoemde overeenkomst is dit formulier ook van toepassing op IJsland, Liechtenstein en Noorwegen.
- (¹) Initiaal van het land waar het formulier wordt ingevuld: B = België, DK = Denemarken, D = Duitsland, GR = Griekenland, E = Spanje, F = Frankrijk, IRL = Ierland, I = Italië, L = Luxemburg, NL = Nederland, A = Oostenrijk, P = Portugal, FIN = Finland, S = Zweden, GB = Verenigd Koninkrijk, IS = IJsland, FL = Liechtenstein, N = Noorwegen.
- (^{1 bis}) Voor Spaanse onderdanen de twee geboortenamen vermelden.
Voor Portugese onderdanen alle namen (voornamen, naam, meisjesnaam) vermelden in de volgorde van de burgerlijke stand, zoals deze voorkomen in de identiteitskaart of het paspoort.
- (²) Straat, huisnummer, postcode, plaats, land.
- (^{2bis}) Voor Spaanse onderdanen eveneens het nummer van de nationale identiteitskaart (D.N.I.) vermelden, zelfs wanneer deze kaart niet meer geldig is.
- (^{2 ter}) Voor Italiaanse onderdanen indien mogelijk het verzekeringsnummer en /of de „codice fiscale" (fiscale code) vermelden.
- (³) Alleen die gezinsleden vermelden die zich tijdelijk naar een andere lidstaat begeven.
- (⁴) Alleen vermelden wanneer het adres van de gezinsleden anders luidt dan dat van de werknemer of pensioengerechtigde.
- (⁵) Slechts één van de twee regels invullen en in het desbetreffende vakje een kruisje plaatsen.
- (⁶) Invullen indien beschikbaar.

STELSEL VOOR ZELFSTANDIGEN

E 111

B

(¹)

VERKLARING BETREFFENDE HET RECHT OP VERSTREKKINGEN BIJ VERBLIJF IN EEN LIDSTAAT VAN DE EG

V. 1408/71: art. 22.1.a.i; art. 22.3; art. 31.a
V. 574/72: art. 20.4; art. 21.1; art. 23; art. 31.1 en 3

LET WEL: DEZE VERKLARING GEEFT GEEN RECHTEN ALS HET DOEL VAN DE REIS HET ONTVANGEN VAN EEN MEDISCHE
BEHANDELING IN HET BUITENLAND IS

1	☐ Zelfstandige	☐ Pensioengerechtigde	(Naam (^{1 bis}), Vroeger gevoerde namen (^{1 bis}), Voornamen, Adres (²))
1.1 Identificatienummer (^{1 ter}): Geboortedatum:			

2	Gezinsleden (³)				
2.1	Naam (^{1 bis})	Voornamen	Vroeger gevoerde namen	Geboortedatum	Identificatie- nummer (^{1 ter})
					
					
					
					
					
					
2.2	Adres in het land van de woonplaats (²) (⁴):				
					

3 Bovengenoemde personen hebben recht op verstrekkingen uitsluitend bij ziekenhuisopname.
Deze kunnen worden verleend:

3.1 van t/m

4	Bevoegd orgaan	
4.1	Naam:	Codenummer (⁵):
4.2	Adres (²):	
4.3	Stempel	
	4.4 Datum:	4.5 Handtekening

4.6	Geldig van	t/m	4.10	Geldig van	t/m
4.7	Stempel	4.8 Datum	4.11	Stempel	4.12 Datum
		4.9 Handtekening			4.13 Handtekening

4.14	Geldig van		t/m		4.18	Geldig van		t/m	
4.15	Stempel	4.16	Datum		4.19	Stempel	4.20	Datum	
		4.17	Handtekening				4.21	Handtekening	

AANWIJZINGEN

Dit formulier moet in blokletters worden ingevuld. Niet buiten de stippellijnen invullen.

Het bevoegde orgaan of het orgaan van de woonplaats van de rechthebbende op pensioen of rente vult het formulier in en reikt het aan de belanghebbende uit of zendt het aan het orgaan van de verblijfplaats wanneer het stelsel voor zelfstandigen op verzoek van laatstbedoeld orgaan is opgesteld. Dit formulier is niet vereist voor een verblijf in het Verenigd Koninkrijk.

Aanwijzingen voor de verzekerde en zijn gezinsleden

a) Op grond van deze verklaring kunnen

- aan de zelfstandige en de in vak 2 genoemde gezinsleden, die tijdelijk in een ander land dan de bevoegde staat verblijven,
- aan de rechthebbende op pensioen of rente van het stelsel voor zelfstandigen en aan de in vak 2 genoemde gezinsleden, die tijdelijk verblijven in een ander land dan waar hun vaste woonplaats is gelegen,

door de verzekeringsinstellingen van het land van verblijf enkel in geval van opname in een ziekenhuis verstrekkingen worden verleend (chronische ziekten en al bestaande ziekten inbegrepen).

b) Wanneer ziekenhuisopname nodig is moet de verklaring aan de verzekeringsinstelling in het land van de verblijfplaats worden overgelegd, en wel:

in **Denemarken**, de bevoegde „amtskommune" (Plaatselijk bestuur). In de gemeente Kopenhagen de „Magistrat" (Gemeentebestuur) en in de gemeente Frederiksberg het „Kommunalbestyrelsen" (Gemeentebestuur). Dit formulier moet bij iedere aanvraag om verstrekkingen worden overgelegd;

in **Duitsland**, het door de betrokkene gekozen ziekenfonds;

in **Griekenland**, het regionaal of plaatselijk kantoor van het Instituut voor sociale verzekeringen (IKA), dat aan de betrokkene een gezondheidsboekje uitreikt; zonder dit boekje worden geen verstrekkingen verleend;

in **Spanje**, ziekenhuisvoorzieningen van het socialezekerheidsstelsel. Dit formulier dient tezamen met een fotokopie te worden overgelegd;

in **Frankrijk**, „Caisse primaire d'assurance-maladie" (Plaatselijk ziekenfonds);

in **Ierland**, „Health Board" (Gezondheidsdienst) binnen welks ressort de uitkering wordt aangevraagd;

in **Italië**, „Unità sanitaria locale" (USL) (Plaatselijke afdeling van de Gezondheidsdienst) waaronder de betrokkene ressorteert;

in **Luxemburg**, „la Caisse de maladie des ouvriers" (Ziektenfonds voor arbeiders);

in **Nederland**, ANOV-Verzekeringen te Utrecht;

in **Oostenrijk**, „Gebietskrankenkasse" (Regionaal ziekenfonds) dat bevoegd is voor de verblijfplaats;

in **Portugal**, voor het vasteland: „Administração Regional de Saúde" (Regionale administratie voor de gezondheid) van de verblijfplaats; voor **Madeira**: „Direcção Regional de Saúde Pública" (Regionale directie voor de volksgezondheid) te Funchal; voor de **Azoren**: „Direcção Regional de Saúde Pública" (Regionale directie voor de volksgezondheid) te Angra do Heroísmo;

in **Finland**, het plaatselijke kantoor van de „Kansaneläkelaitos" (Instituut van de Sociale Verzekering) en het hospitaal waar de behandeling wordt verleend. Bij ieder verzoek om verstrekkingen moet dit formulier worden overgelegd;

in **Zweden**, „försäkringskassan" (het verzekeringsfonds) van de verblijfplaats;

in **IJsland**, „Tryggingastofnun ríkisins" (Nationaal Instituut voor Sociale Zekerheid) te Reykjavik;

in **Liechtenstein**, „Amt für Volkswirtschaft" (Bureau voor de Nationale Economie) te Vaduz;

in **Noorwegen**, het plaatselijke „trygdekantor" (verzekeringskantoor) van de verblijfplaats.

OPMERKINGEN

(*) Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, bijlage VI, Sociale Zekerheid. Voor de doeleinden van genoemde overeenkomst is dit formulier ook van toepassing op IJsland, Liechtenstein en Noorwegen.

(¹) Initiaal van het land van het orgaan dat het formulier invult: B = België.

(^{1 bis}) Voor Spaanse onderdanen de twee geboortenamen vermelden.

Voor Portugese onderdanen alle namen (voornamen, naam, meisjesnaam) vermelden in de volgorde van de burgerlijke stand, zoals deze voorkomen in de identiteitskaart of het paspoort.

(^{1 ter}) Voor Italiaanse onderdanen indien mogelijk het verzekeringsnummer en/of de „codice fiscale" (fiscale code) vermelden.

(²) Straat, huisnummer, postcode, plaats, land.

(³) Alleen die gezinsleden vermelden die zich tijdelijk naar een andere lidstaat begeven.

(⁴) Alleen vermelden wanneer het adres van de gezinsleden anders luidt dan dat van de werknemer of pensioengerechtigde.

(⁵) Invullen indien beschikbaar.